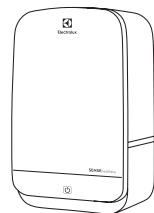


**EHU-3310D SENSEHEALTHLINE**  
**EHU-3315D SENSEHEALTHLINE**



RU · Увлажнитель воздуха ультразвуковой

· Инструкция по эксплуатации

UA · Зволожувач повітря ультразвуковий

· Інструкція з експлуатації

## Наполните вашу жизнь комфортом



Найти электронную инструкцию  
и обратиться за техподдержкой  
вы можете по ссылке  
[www.home-comfort.ru](http://www.home-comfort.ru)



## СОДЕРЖАНИЕ

1. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ .....	3
2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ .....	3
3. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА .....	5
4. ОПИСАНИЕ КНОПОК ПРИБОРА .....	7
5. ОПИСАНИЕ ИНДИКАЦИЙ ПРИБОРА .....	8
6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ .....	9
7. ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ .....	9
8. ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ .....	9
9. ЗАМЕНА ФИЛЬТРА-КАРТРИДЖА .....	10
10. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....	10
11. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ .....	11
12. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ УСТРОЙСТВА .....	12
13. КОМПЛЕКТАЦИЯ .....	12
14. ГАРАНТИЯ .....	12
15. СРОК СЛУЖБЫ ПРИБОРА .....	12
16. УТИЛИЗАЦИЯ .....	12
17. ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ .....	12
18. СЕРТИФИКАЦИЯ ПРОДУКЦИИ .....	12
19. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН .....	26

## МЫ ДУМАЕМ О ВАС

Благодарим вас за приобретение прибора Electrolux. Вы выбрали изделие, за которым стоят десятилетия профессионального опыта и инноваций.

Уникальное и стильное, оно создавалось с заботой о вас. Поэтому когда вы ни воспользовались им, вы можете быть уверены: результаты всегда будут превосходными.

Добро пожаловать в Electrolux!

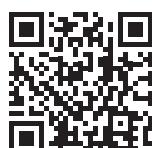
На нашем веб-сайте вы сможете:



Найти рекомендации по использованию изделий, руководства по эксплуатации, информацию о техническом обслуживании:  
<http://www.home-comfort.ru/support/>



Приобрести дополнительные принадлежности, расходные материалы непосредственно на сайте либо через официального дилера:  
<https://www.home-comfort.ru/search/find-a-store/>



Обозначения:



Внимание / Важные сведения по технике безопасности



Общая информация и рекомендации

Примечание:

В тексте данной инструкции увлажнитель воздуха может иметь такие технические названия как увлажнитель, прибор, устройство и т. п.

## Общая информация

### Знаете ли вы, что сухой воздух в помещении:

- высушивает слизистые при дыхании, становится причиной обветривания губ и раздражения глаз?
- способствует развитию инфекционных заболеваний?
- вызывает усталость, повышенную утомляемость и потерю концентрации?
- обезвоживает кожу и ускоряет процессы ее старения?
- подвергает домашних животных стрессу и наносит вред домашним растениям, создавая неблагоприятные условия для них?
- способствует накоплению пыли и появлению электростатического тока на тканях из синтетического волокна, ковровых покрытиях и пластиковых напольных покрытиях?
- приводит к рассыханию паркета и деревянной мебели?
- ухудшает звучание музыкальных инструментов?

### Что такое влажность?

Влажность – степень насыщенности воздуха влагой (выражается в процентах).

### Что такое относительная влажность?

Относительная влажность – это отношение количества водяного пара в воздухе при определенной температуре к максимальному количеству, которое может содержаться в воздухе при данной температуре, выражаемое в процентах.

### Каковы последствия низкого уровня влажности для человеческого организма?

Когда человек находится в условиях низкого уровня влажности, человеческое тело начинает активно терять влагу, что может привести к появлению множества негативных симптомов или их усилению.

### Вот несколько общих симптомов:

- заложенность носа, насморк
- затруднение дыхания
- сухая, шелущающаяся и потрескавшаяся кожа
- раздражение и сухость в горле
- воспаление глаз
- усталость, сонливость и плохая концентрация
- статическое электричество при прикосновении
- инфекции, заболевания дыхательной системы
- болезни сухой кожи, такие как экзема, (усиливаются при снижении уровня влажности).

### Каков необходимый уровень относительной влажности?

Рекомендуемый комфортный уровень влажности атмосферного воздуха в помещениях составляет от 45% до 60% относительной влажности.

### Почему используется ультразвуковая технология для увлажнения?

Ультразвуковая технология – чрезвычайно эффективный и экономичный метод для поддержания и повышения уровня относительной влажности окружающего воздуха. При применении ультразвуковой технологии устройство работает бесшумно. В результате высокочастотных колебаний ультразвуковой мембранны воды переходит в парообразное состояние, практически не меняя температуры. Этот пар затем рассеивается в окружающем воздухе, повышая его влажность.

### Как работает увлажнитель?

Перед подачей в камеру парообразования вода из бака проходит через деминерализующий фильтр-картридж. Фильтр очищает воду от солей жесткости. В камере парообразования вода контактирует с ультразвуковой мембраной. Мембрана вибрирует с высокой скоростью. В результате высокочастотной вибрации вода распадается на мельчайшие капельки, которые затем пропускаются через испарительную камеру и в конечном итоге через выпускное отверстие. Затем образуется пар из мельчайших частиц, который вентилятором подается в помещение. В результате уровень влажности в комнате значительно повышается.



При первом включении прибора влажность воздуха поднимется до заданного значения только после 7-10 дней при постоянном использовании. Это обусловлено тем, что вырабатываемая влага в первую очередь поглощается стенами, паркетом, предметами обстановки.

Только после их насыщения влагой повысится влажность воздуха в помещении.

### Меры предосторожности

- Внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией перед началом эксплуатации увлажнителя воздуха.
- Прибор предназначен для бытового использования.

- Отключая прибор от электрической сети, не тяните за шнур питания, аккуратно возьмитесь за вилку шнура питания и отключите ее от розетки.
- Соблюдайте правила пожарной безопасности: нельзя накрывать шнур питания во время эксплуатации прибора.
- Не используйте прибор, если есть видимые повреждения шнура питания или корпуса.



**Если шнур питания поврежден, то для обеспечения безопасности, его должен заменить квалифицированный специалист по сервисному обслуживанию. Прибор может ремонтировать только авторизованный сервисный специалист. Неправильная эксплуатация может нанести вред пользователю. В случае обнаружения дефектов срочно свяжитесь с сервисным центром.**

- Убедитесь, что напряжение вашей сети соответствует указанному на приборе.
- Чтобы предотвратить риск поражения электрическим током, нельзя помещать прибор рядом с окнами, нельзя погружать прибор, вилку или шнур в воду или разбрызгивать на них другие жидкости.
- Не используйте прибор рядом с взрывоопасными и легковоспламеняющимися веществами.
- Не используйте прибор рядом с открытым огнем, печью или любыми другими нагревательными устройствами.
- Не используйте прибор в помещениях, в которых присутствуют горючие газы и испарения.
- Прибор должен находиться в вертикальном положении.
- Всегда отключайте шнур питания из розетки, когда прибор не используется, перед чисткой, заменой деталей.
- Нельзя оставлять увлажнитель без присмотра во время его работы на длительное время.
- Устанавливайте прибор в недоступном для детей месте. Нельзя позволять детям использовать прибор без присмотра взрослых.
- Всегда ставьте устройство на плоскую, ровную поверхность.

- Не направляйте распылитель пара на стены или мебель.
- Нельзя использовать устройство, если оно до конца не собрано или часть элементов отсутствует.
- В уходе за прибором используйте только чистую водопроводную воду. Температура воды не должна превышать 40 °C.
- Не ставьте прибор под прямые солнечные лучи. Рекомендуемые условия эксплуатации – температура от 15 °C до 40 °C, относительная влажность менее 80%.
- Не используйте прибор в слишком влажных помещениях, таких как ванная комната, сауна и т. д.
- Не ставьте прибор в помещениях рядом с компьютерами или чувствительным электронным оборудованием.
- Не используйте прибор на открытом воздухе.
- Не рекомендуется размещать прибор под кондиционерами воздуха, так как это может отразиться на уровне относительной влажности воздуха.
- Прибору требуется регулярная чистка. Не погружайте прибор в воду. Не мойте под проточной водой, вы можете залить электронные компоненты прибора. Подробнее в разделе «Чистка и обслуживание».
- Не используйте абразивные моющие средства, такие как эмульсии, кремовые очистители, полироли и т. д., чтобы почистить корпус. Они могут стереть знаки графической информации, как например: вес, маркировочные знаки, предупреждающие знаки и т. д.
- Если вы не собираетесь использовать прибор длительное время, перед тем как убрать, протрите его внутри сухим, чистым и мягким материалом.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.

## Описание прибора

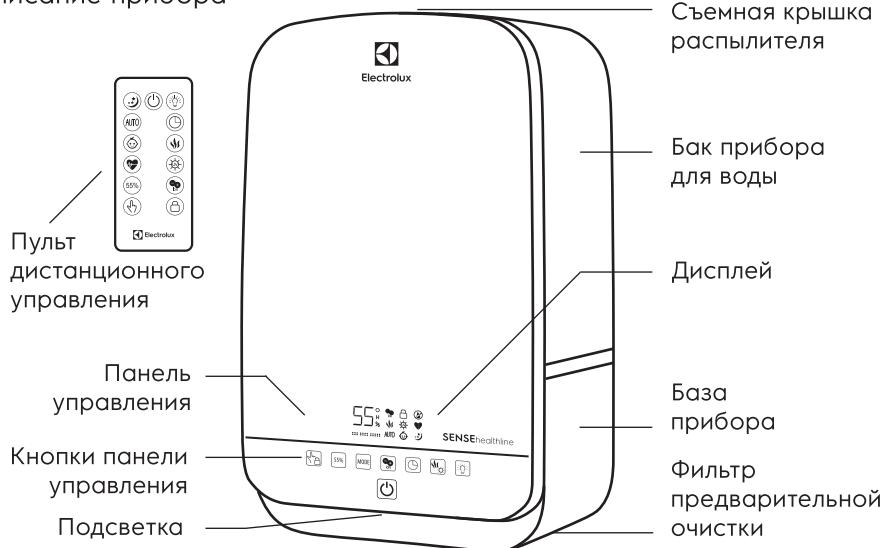


Рис. 1 Описание прибора

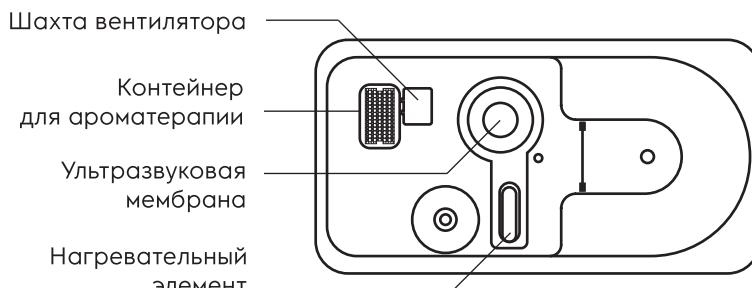


Рис. 2а Устройство базы прибора

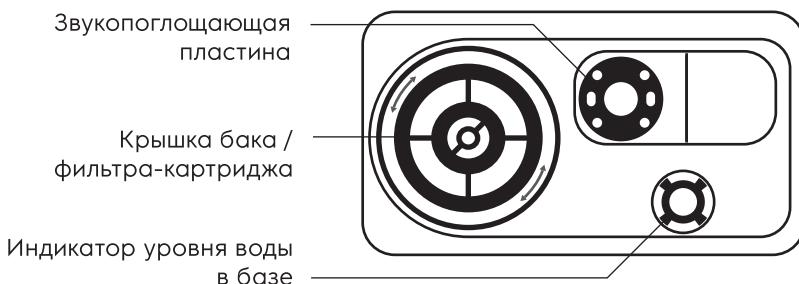


Рис. 2б Устройство бака прибора



Рис. 3а Дисплей панели управления



Рис. 3б Кнопки панели управления



Рис. 4 Пульт дистанционного управления

### Описание кнопок прибора

<b>Включение/Выключение</b>	Если прибор включен в сеть, при нажатии этой кнопки происходит включение прибора. Повторное нажатие выключает прибор.
<b>Ручная настройка интенсивности испарения / Блокировка управления «Замок от детей» (1,5 сек.)</b>	Последовательным нажатием этой кнопки можно вручную задать интенсивность испарения. Зажатие этой кнопки на 1,5 секунды включает и выключает блокировку управления. Пока блокировка включена, прибор не реагирует на нажатие кнопок. На дисплее загорается напоминающая индикация, а при попытках нажатия раздается звуковой сигнал.
<b>Ручной режим SMART (Гигростат)</b>	Последовательным нажатием этой кнопки можно вручную задать желаемое значение влажности в комнате. Исходя из заданной влажности, прибор самостоятельно определяет интенсивность испарения. Когда цифры на дисплее перестают мигать, желаемый уровень влажности задан. Если вместо цифр выбрано «--», прибор будет работать без ограничения уровня влажности (постоянно) пока в резервуаре есть вода.
<b>Таймер</b>	Последовательным нажатием эта кнопка позволяет задать длительность работы прибора в диапазоне от 1 до 12 часов с шагом 1 час. После того, как цифры на дисплее перестанут мигать, таймер установлен, а прибор продолжает отображать влажность и температуру. Если после этого повторно нажать кнопку «Таймер», прибор отобразит оставшееся количество часов, округляя их в меньшую сторону. Если вместо цифр выбрано «--», таймер не установлен.

<b>Теплый пар / Ультрафиолетовая лампа (1,5 сек.)</b>	Нажатием этой кнопки включается функция «Теплый пар», комфортная в холодное время года. Эта функция не только поднимает температуру пара, но и включает пастеризацию воды, при которой погибает до 90% бактерий. Следует иметь в виду, что с активной функцией «Теплый пар» увлажнитель потребляет больше электроэнергии. Зажатием кнопки на 1,5 секунды включается бактерицидная ультрафиолетовая лампа с длиной волны 254 Нм. Повторное зажатие на 1,5 секунды выключает ультрафиолетовую лампу. При нажатии соответствующих кнопок на пульте ДУ (рис.4) зажатие на 1,5 секунды не требуется.
<b>Подсветка</b>	Эта кнопка включает и отключает интерьерную подсветку прибора.
<b>Термометр</b>	Когда загорается эта индикация, цифры на дисплее отображают температуру в непосредственной близости от прибора. Термометр может иметь погрешность, если включена функция «Теплый пар». Температура отображается в течение 5 секунд, затем сменяется показаниями гигрометра.
<b>Гигрометр/Гигростат</b>	Когда загорается эта индикация, цифры на дисплее отображают текущую влажность воздуха вблизи прибора. Если нажата кнопка «Ручной режим SMART (Гигростат)», цифры на дисплее начинают мигать и отображают желаемый уровень влажности.

### Описание индикаций прибора

<b>Интенсивность испарения</b>	В зависимости от интенсивности испарения прибор отображает количество делений от 1 до 3.
<b>Ионизация</b>	Индикация горит, когда функция активна.
<b>Блокировка кнопок «Замок от детей»</b>	Индикация горит в качестве напоминания, когда включена блокировка управления.
<b>Автоотключение</b>	Индикация горит, когда в приборе заканчивается вода и срабатывает безопасное автоотключение. Автоматическое отключение является мерой безопасности, предотвращающей перегрев ультразвуковой мембранны и выход прибора из строя.
<b>Теплый пар</b>	Рекомендуется использовать функцию теплого пара в холодное время года – для создания комфортных условий в помещении. Подробное описание режима смотрите в разделе «Описание кнопок прибора». Внимание: при включении функции теплого пара энергопотребление прибора возрастает! Индикация горит, когда функция активна.
<b>Ультрафиолетовая лампа</b>	Индикация горит, когда функция активна.
<b>Иммуностимулирующий режим Health SMART</b>	Иммуностимулирующий режим HEALTH предназначен для использования людьми с чувствительной слизистой, аллергиками, а также в период простуд. В Иммуностимулирующем режиме увлажнитель мягко поддерживает более высокий уровень влажности (+5%), чем в режиме AUTO SMART. Внимание: в этом режиме энергопотребление прибора возрастает! Индикация горит, когда функция активна.
<b>Автоматический режим Auto SMART</b>	В SMART-режиме AUTO увлажнитель каждую минуту диагностирует текущую влажность в помещении и сверяет ее с оптимальной. При необходимости прибор увеличивает или прекращает испарение. Индикация горит, когда выбран этот режим.
<b>Детский режим BABY</b>	В Детском режиме BABY увлажнитель поддерживает рекомендованную малышам влажность 55% и автоматически включает систему стерилизации пара – бактерицидную ультрафиолетовую лампу и пастеризацию воды. Внимание: в этом режиме энергопотребление прибора возрастает! Индикация горит, когда выбран этот режим.
<b>Ночной режим Night SMART</b>	В Ночном режиме NIGHT SMART увлажнитель работает так же, как в режиме AUTO SMART, но через 30 секунд после выбора режима дисплей гаснет, остается видимой только индикация Ночного режима. Индикация горит, когда выбран этот режим.
<b>Таймер</b>	Индикация «Н» горит в качестве напоминания, когда включен таймер прибора. Подробное описание работы таймера смотрите в разделе «Описание кнопок прибора».

**Табл.1 Оптимальные значения температуры и относительной влажности для взрослого жителя средней полосы**

Температура воздуха, °C	Уровень относительной влажности, %
19 и ниже	65
20-21	60
22-23	55
24-25	50
26-27	45
28-29	40
30-32	35
33-36	30
37 и выше	25

## Подготовка к работе

1. Снимите с прибора крышку распылителя (рис. 1).
  2. Взявшись за ручку бака, снимите с прибора бак для воды (рис. 1).
  3. Переверните бак для воды вверх дном и открутите крышку бака (рис. 2b), поворачивая ее против часовой стрелки.
- Примечание:**
- Фильтр-картридж присоединен к крышке бака для воды. Если вы не собираетесь использовать фильтр, его следует удалить, повернув против часовой стрелки (рис. 5). После удаления, поместите картридж в пластиковый пакет и положите на хранение в картонную коробку.
4. Налейте в бак чистую воду. После наполнения закройте бак крышкой, поворачивая ее по часовой стрелке.
  5. Вертикально опустите бак обратно в прибор, плотно накройте крышкой распылителя.



Проверьте, что крышка бака плотно и ровно прилегает к корпусу бака. При установке крышки под наклоном может возникнуть риск протечки воды из бака, что может привести к повреждению оборудования и имущества.



При перемещении увлажнителя всегда держите прибор за базу (рис. 1), во избежание падения части прибора, с основными электронными узлами. Если в приборе есть вода, во избежание ее попадания в электронные узлы через шахту вентилятора (рис.2а), держите его горизонтально.

## Ввод в эксплуатацию

Включите прибор в сеть – на экране появятся значения влажности и температуры в комнате – и нажмите кнопку Включение/Выключение. Если вы хотите задать прибору свои настройки, руководствуйтесь разделом «Описание кнопок прибора».

В этом приборе вы можете использовать любые эфирные масла или ароматические вещества. Чтобы воспользоваться прибором для ароматерапии, необходимо снять бак для воды и добавить несколько капель ароматического масла на специальную подложку в контейнере для ароматерапии.



**Не добавляйте в воду эфирные масла или ароматические вещества – это может привести к изменению цвета или повреждению пластика прибора. Использование подобных добавок в баке прибора снимает гарантийные обязательства с производителя и продавца.**

## Чистка и обслуживание

Для нормальной работы прибора его необходимо чистить раз в неделю.

- 1 До начала чистки необходимо выключить прибор кнопкой Включение/Выключение (рис. 3b) и отключить устройство от сети.
- 2 Снимите крышку распылителя и выньте бак для воды (рис. 1). Слейте воду из базы прибора. Следите за тем, чтобы вода не попала в шахту вентилятора. Если это произошло, необходимо дать прибору высохнуть и обратиться в сервисный центр.
- 3 Очистите ультразвуковую мембрану и нагревательный элемент (рис. 2а) щеточкой.



**Не используйте агрессивные щелочи, кислоты (в т.ч. лимонную кислоту) или абразивные вещества для чистки прибора – они могут повредить элементы прибора! Использование подобных чистящих средств снимает гарантийные обязательства с производителя и продавца.**

4. Не допускайте, чтобы вода в приборе застаивалась — это может привести к появлению неприятных запахов.
5. Если вы не пользуетесь увлажнителем воздуха, очистите прибор в соответствии с вышеописанными инструкциями и выслушите его.  
Рекомендуем использовать для хранения оригинальную упаковку.

### Замена фильтра-картриджа

Увлажнитель укомплектован стандартным фильтром-картриджем с деминерализующим наполнителем. Фильтр используется для очистки воды от минеральных веществ и предотвращает появление белого налета на мебели. При снижении эффективности фильтра рекомендуется заменить его на новый.

Для данной модели увлажнителя используется фильтр-картридж Electrolux 3738.

### Технические характеристики

Параметр / Модель	EHU-3310D SENSEhealthline	EHU-3315D SENSEhealthline
Напряжение питания	220-240 В ~ 50-60 Гц	
Номинальная мощность	25/105 Вт	
Производительность	до 400 мл/ч	
Рекомендуемая площадь/объем помещения до	50 м <sup>2</sup> /125 м <sup>3</sup>	
Объем бака для воды	5,5 л	
Класс электрозащиты	II	
Степень защиты	IPX0	
Уровень шума во время работы	<= 25 дБ(А)	
Размеры прибора (Ш×В×Г)	227×367×152 мм	
Размеры упаковки (Ш×В×Г)	269×394×194 мм	
Вес нетто/брутто	2,7/3,2 кг	
В комплекте:	Фильтр-картридж, щеточка для чистки ультразвуковой мембранны	

Производитель оставляет за собой право на одностороннее внесение изменений.

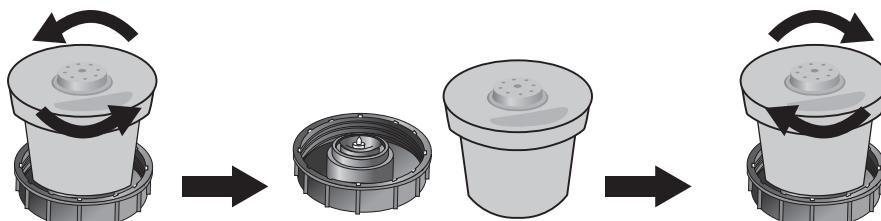


Рис. 5 Замена фильтра-картриджа

## Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Возможная причина	Способ устранения
Увлажнитель воздуха не работает	Шнур питания не присоединен	Подключите шнур питания к электрической сети
	Бак неправильно или неплотно установлен на базе	Установите бак правильно. Между баком и базой не должно оставаться зазоров
	Не нажата кнопка питания	Нажмите кнопку Включение/Выключение
	В баке недостаточно воды (горит индикатор нехватки воды)	Наполните бак водой и плотно установите в приборе
Прибор работает, но дисплей погас	Прибор работает в Ночном режиме Night SMART (горит индикация Ночного режима Night SMART)	Коснитесь любой кнопки – дисплей включится, прибор автоматически выйдет из Ночного режима Night SMART
Слабый выход пара	Слишком много солевых отложений на ультразвуковой мемbrane	Осторожно, не повредив, почистите мембрану мягкой щеткой или тканью
	Грязная вода в баке, либо воду в приборе давно не меняли	Замените воду в баке. Вода должна быть чистой
Пар выходит из-под крышки распылителя	Крышка распылителя установлена неплотно	Установите крышку распылителя плотно, чтобы между ней и баком не осталось зазоров
Белый налет вокруг увлажнителя	Закончился ресурс фильтра-картриджа	Замените фильтр-картридж для деминерализации воды
Вокруг прибора образуется вода	Воздух вокруг прибора переувлажнен	Обеспечьте лучшую вентиляцию воздуха вокруг прибора Установите прибор в более просторном помещении
Прибор издает посторонний запах	Запах может издаваться новым пластиком прибора	Снимите крышку распылителя, достаньте бак для воды и в открытом состоянии дайте прибору постоять около 12 часов. Запах выветрится
	В приборе давно не меняли воду	Замените воду в баке. Вода должна быть чистой
Прибор издает посторонние звуки	В баке недостаточно воды	Наполните бак водой
	Бак неправильно или неплотно установлен на базе	Установите бак правильно. Между баком и базой не должно оставаться зазоров
	Прибор установлен на неровной или подвижной поверхности	Установите прибор на гладкой, ровной и твердой поверхности

Если после попытки устранения неполадки проблема не решена, обратитесь в авторизованный сервисный центр в Вашем регионе, либо к торговому представителю.

## Транспортировка и хранение

Выполните очистку увлажнителя воздуха в соответствии с приведенной выше процедурой и тщательно высушите его. Рекомендуется хранить устройство в оригинальной коробке при комнатной температуре.

Транспортирование и хранение прибора должно соответствовать указаниям манипуляционных знаков на упаковке.

## Комплектация

Ультразвуковой увлажнитель

Фильтр-картридж

Щеточка для чистки ультразвуковой мембранны

Пульт ДУ

Инструкция с гарантийным талоном

## Гарантия

Гарантийное обслуживание производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

**АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ  
ВЫ МОЖЕТЕ НАЙТИ НА САЙТЕ  
WWW.HOME-COMFORT.RU  
ИЛИ У ВАШЕГО ДИЛЕРА.**

## Утилизация

По окончании срока службы прибор следует утилизировать. Нормы утилизации зависят от региона вашего проживания. Подробную информацию по утилизации увлажнителя вы можете получить у представителя местного органа власти.

## Срок службы прибора

Срок эксплуатации прибора составляет 5 лет при условии соблюдения соответствующих правил по установке и эксплуатации.

## Дата изготовления

Дата изготовления указана на стикере на корпусе прибора, а также зашифрована в Code-128. Дата изготовления определяется следующим образом:

**SN XXXXXXXX XXXX XXXXXX XXXXX**

месяц и год производства

## Сертификация продукции

**Товар сертифицирован на территории Таможенного союза.**

**Товар соответствует требованиям:**

TP TC 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

TP TC 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

**Импортер и уполномоченное изготовителем лицо:**

ООО «Р-Климат»

Россия, 119049, г. Москва, ул. Якиманка Б., д. 35, стр. 1, эт. 3, пом. I, ком. 4

Тел./Факс: +7 (495) 777-19-67

e-mail: [info@rusklimat.ru](mailto:info@rusklimat.ru)

Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию и характеристики прибора.

Electrolux is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ.).

Электролюкс – зарегистрированная торговая марка, используемая в соответствии с лицензией AB Electrolux (публ.).

Сделано в Китае.



## ЗМІСТ

1. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ .....	15
2. ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ .....	15
3. ОПИС ПРИЛАДУ .....	17
4. ОПИС КНОПОК ПРИЛАДУ .....	19
5. ОПИС ІНДИКАЦІЙ ПРИЛАДУ .....	20
6. ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ .....	21
7. ВВЕДЕННЯ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ .....	21
8. ЧИЩЕННЯ І ОБСЛУГОВУВАННЯ .....	21
9. ЗАМІНА ФІЛЬТРА-КАРТРИДЖА .....	22
10. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....	22
11. ПОШУК І УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ .....	23
12. ТРАНСПОРТУВАННЯ І ЗБЕРІГАННЯ .....	24
13. КОМПЛЕКТАЦІЯ .....	24
14. ГАРАНТІЯ .....	24
15. УТИЛІЗАЦІЯ .....	24
16. ТЕРМІН СЛУЖБИ ПРИЛАДУ .....	24
17. ДАТА ВИГОТОВЛЕННЯ .....	24
18. СЕРТИФІКАЦІЯ .....	24
19. ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН .....	30

## МИ ДУМАЄМО ПРО ВАС

Дякуємо за придбання приладу Electrolux. Ви вибрали виріб, за яким стоять десятиліття професійного досвіду та інновацій.

Унікальне та стильне, воно створювалося із турботою про вас. Тому коли б ви не скористалися ним, ви можете бути впевнені: результати завжди будуть чудовими. Ласкаво просимо до Electrolux!

На нашому веб-сайті ви зможете:



Знайти рекомендації щодо використання виробів, посібника з експлуатації, інформацію про технічне обслуговування:  
<http://www.home-comfort.in.ua/support/>



Придбати додаткове приладдя, витратні матеріали безпосередньо на сайті або через офіційного дилера:  
<http://www.home-comfort.in.ua/search/find-a-store/>



Позначення:



Увага / Важлива інформація з техніки безпеки



Загальна інформація та рекомендації

Примітка:

У тексті даної інструкції зволожувач повітря може мати такі технічні назви як зволожувач, прилад, пристрій тощо.

## Загальна інформація

### Чи знаєте ви, що сухе повітря в приміщенні:

- висушує слизові при диханні, стає причиною обвітрюванню губ і роздратуванню очей?
- сприяє розвитку інфекційних захворювань?
- викликає втому, підвищено стомлюваність і втрату концентрації?
- зневоднює шкіру і прискорює процеси її старіння?
- піддає домашніх тварин стресу і завдає шкоди домашнім рослинам, створюючи несприятливі умови для них?
- сприяє нагромадженню пилу і появі електростатичного струму на текстиліях з синтетичного волокна, килимових покрівлях і пластикових підлогових покрівлях?
- призводить до розсихання паркету і дерев'яних меблів?
- погіршує звучання музичних інструментів?

### Що таке вологість?

Вологість - ступінь насиченості повітря вологою (виражається у відсотках).

### Що таке відносна вологість?

Відносна вологість - це відношення кількості водяної пари в повітрі при певній температурі до максимальної кількості, яке може міститися в повітрі при даній температурі, яке виражається у відсотках.

### Які наслідки низького рівня вологості для людського організму?

Коли людина знаходиться в умовах низького рівня вологості, людське тіло починає активно втрачати вологу, що може привести до появи безлічі негативних симптомів або їх посилення.

### Ось кілька загальних симптомів:

- закладеність носа, нежить
- утруднення дихання
- суха і потріскана шкіра, яка лущиться
- роздратування і сухість в горлі
- запалення очей
- втома, сонливість і погана концентрація
- статична електрика при дотику
- інфекції, захворювання дихальної системи
- хвороби сухої шкіри, такі як екзема, (посилюються при зниженні рівня вологості)

### Який необхідний рівень відносної вологості?

Рекомендований комфорктний рівень вологості атмосферного повітря в приміщеннях становить від 45% до 60% відносної вологості.

### Чому використовується ультразвукова технологія для зволоження?

Ультразвукова технологія - надзвичайно ефективний і економічний метод для підтримання і підвищення рівня відносної вологості навколошнього повітря. При застосуванні ультразвукової технології пристрій працює безшумно. В результаті високочастотних коливань ультразвукової мембрани вода переходить в пароподібний стан, практично не змінюючи температури. Ця пара потім розсіється в навколошньому повітрі, підвищуючи його вологість.

### Як працює зволожувач?

Перед подачею в камеру пароутворення вода з бака проходить через демінералізуючий фільтр-картридж. Фільтр очищує воду від солей жорсткості. У камері пароутворення вода контактує з ультразвуковою мембрanoю. Мембрана вібрue з високою швидкістю. В результаті високочастотної вібрації вода розпадається на дрібні крапельки, які потім пропускаються через випаровуючу камеру і в кінцевому підсумку через випускний отвір. Потім утворюється пара з найдрібніших частинок, яка вентилятором подається в приміщення. В результаті рівень вологості в кімнаті значно підвищується.



При першому включенні пристаду вологість повітря підніметься до заданого значення тільки після 7-10 днів при постійному використанні. Це обумовлено тим, що вироблена волога в першу чергу поглинається стінами, паркетом, предметами обстановки. Тільки після їх насичення вологою підвищиться вологість повітря в приміщенні.

### Запобіжні заходи

- Уважно ознайомтеся з даною інструкцією перед початком експлуатації зволожувача повітря.
- Прилад призначений для побутового використання.
- Відключаючи пристад від електричної мережі, не тягніть за шнур живлення, обережно візьміться за вилку шнура живлення і відключіть її від розетки.
- Дотримуйтесь правил пожежної безпеки: не можна накривати шнур живлення під час експлуатації пристаду.

- Не використовуйте пристрій, якщо є видимі пошкодження кабелю живлення або корпусу.

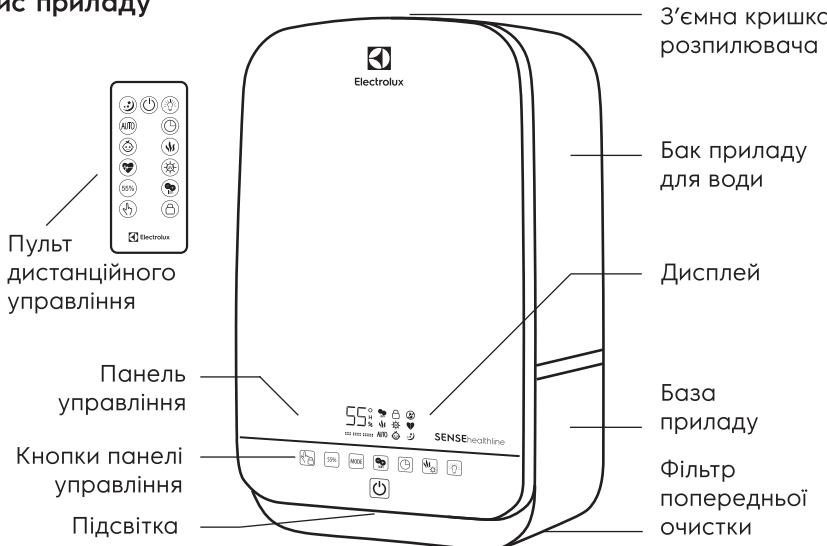


**Якщо шнур живлення пошкоджений, то для забезпечення безпеки, його повинен замінити кваліфікований фахівець з сервісного обслуговування. Прилад може ремонтувати тільки авторизований сервісний фахівець. Неправильна експлуатація може завдати шкоди користувачеві. У разі виявлення дефектів терміново зверніться до сервісного центру.**

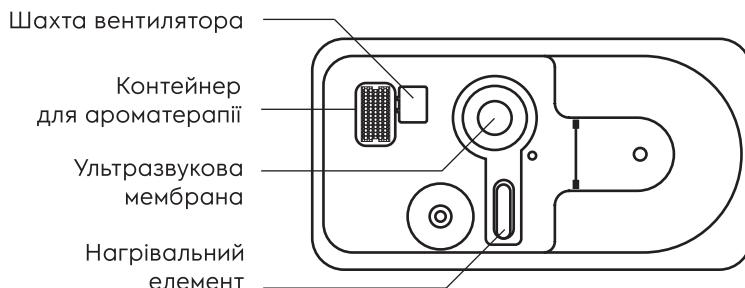
- Переконайтесь, що напруга вашої мережі відповідає вказаному на пристрії.
- Щоб запобігти ризику ураження електричним струмом, не можна поміщувати пристрій поруч з вікнами, не можна занурювати пристрій, вилку або шнур у воду або розбрязкувати на них інші рідини.
- Не використовуйте пристрій поруч з вибухонебезпечними і легкозаймистими речовинами.
- Не використовуйте пристрій поруч з відкритим вогнем, піччю або будь-якими іншими нагрівальними пристріями.
- Не використовуйте пристрій в приміщеннях, в яких присутні горючі гази і випаровування.
- Прилад повинен перебувати у вертикальному положенні.
- Завжди відключайте шнур живлення з розетки, коли пристрій не використовується, перед чищенням, заміною деталей.
- Не можна залишати зволожувач без нагляду під час його роботи на тривалий час.
- Встановлюйте пристрій в недоступному для дітей місці. Не можна дозволяти дітям використовувати пристрій без нагляду дорослих.
- Завжди ставте пристрій на плоску, рівну поверхню.
- Не спрямовуйте розпилювач пари на стіни або меблі.
- Не можна використовувати пристрій, якщо він до кінця не зібран або частина елементів відсутня.

- У догляді за пристрієм використовуйте тільки чисту водопровідну воду. Температура води не повинна перевищувати 40 °C.
- Не ставте пристрій під прямі сонячні промені. Рекомендовані умови експлуатації - температура від 15 °C до 40 °C, відносна вологість менше 80%.
- Не використовуйте пристрій в занадто вологих приміщеннях, таких як ванна кімната, сауна і т. п.
- Не ставте пристрій в приміщеннях поруч з комп'ютерами або чутливим електронним обладнанням.
- Не використовуйте пристрій на відкритому повітрі.
- Не рекомендується розміщувати пристрій під кондиціонерами повітря, тому що це може відбитися на рівні відносної вологості повітря.
- Приладу потрібно регулярне чищення. Не занурюйте пристрій у воду. Не мийте під проточною водою, ви можете залити електронні компоненти пристрію. Детальніше в розділі «Чищення і догляд за».
- Не використовуйте абразивні миючі засоби, такі як емульсії, кремові очисники, поліролі і т. п., щоб почистити корпус. Вони можуть стерти знаки графічної інформації, як наприклад: вага, маркувальні знаки, що попере-джають знаки і т. п.
- Якщо ви не збираєтесь використовувати пристрій тривалий час, перед тим як прибрати, протріть його всередині сухим, чистим і м'яким матеріалом.

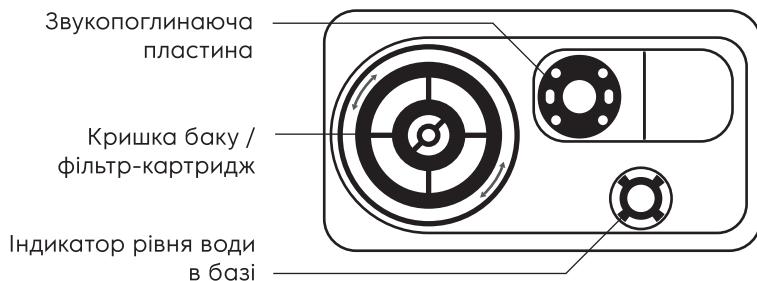
## Опис приладу



Мал. 1 Опис приладу



Мал. 2а Будова бази приладу



Мал. 2б Будова баку приладу



Мал. 3а Дисплей панелі керування



Мал. 3б Кнопки панелі управління



Мал. 4 Пульт дистанційного керування

## Опис кнопок приладу

<b>Включення / Виключення</b>	Якщо прилад включений в мережу, при натисканні цієї кнопки відбувається включення приладу. Повторне натискання вимикає прилад.
<b>Ручне налаштування інтенсивності випаровування/Блокування управління «Замок від дітей» (1,5 сек.)</b>	Послідовним натисканням цієї кнопки можна вручну задати інтенсивність випаровування. Затискання цієї кнопки на 1,5 секунди вимикає і вимікає блокування управління. Поки активовано систему безпеки, прилад не реагує на натискання кнопок. На дисплей загоряється нагадування індикація, а при спробах натискання лунає звуковий сигнал.
<b>Ручний режим SMART (Гігростат)</b>	Послідовним натисканням цієї кнопки можна вручну задати бажане значення вологості в кімнаті. Виходячи із заданої вологості, прилад самостійно визначає інтенсивність випаровування. Коли цифри на дисплеї перестають блимини, бажаний рівень вологості заданий. Якщо замість цифр вибрано «», прилад буде працювати без обмеження рівня вологості (постійно) поки в резервуарі є вода.
<b>Таймер</b>	Послідовним натисканням цієї кнопки дозволяє задати тривалість роботи приладу в діапазоні від 1 до 12 годин із кроком збільшення 1 годину. Після того, як цифри на дисплеї перестануть блимини, таймер встановлено, а прилад продовжує відображати вологість і температуру. Якщо після цього повторно натиснути кнопку «Таймер», прилад відобразить залишкову кількість годин, округлюючи їх в меншу сторону. Якщо замість цифр вибрано «», таймер не встановлено.

<b>Тепла пара / Ультрафіолетова лампа (1,5 сек.)</b>	Натисканням цієї кнопки включається функція «Тепла паро», комфортна в холодну пору року. Ця функція не тільки піднімає температуру пари, а й включає пастеризацію води, при якій гине до 90% бактерій. Слід мати на увазі, що з активною функцією «Тепла паро» зволожувач споживає більше електроенергії. Затисненням кнопки на 1,5 секунди включається бактерицидна ультрафіолетова лампа з довжиною хвилі 254 Нм. Повторне затиснення на 1,5 секунди вимикає ультрафіолетову лампу. При натисканні відповідної кнопки на пульти ДК (мал.4) затиснення на 1,5 секунди не потрібно.
<b>Підсвічування</b>	Ця кнопка включає і відключає інтер'єрну підсвітку приладу.
<b>Термометр</b>	Коли загоряється ця індикація, цифри на дисплей відображають температуру в безпосередній близькості від приладу. Термометр може мати похибку, якщо включена функція «Тепла паро». Температура відображається протягом 5 секунд, потім змінюється показаннями гігрометра.
<b>Гігрометр/Гіростат</b>	Коли загоряється ця індикація, цифри на дисплей відображають поточну вологість повітря поблизу приладу. Якщо натиснута кнопка «Ручний режим SMART (Гіростат)», цифри на дисплей починають блімати і відображають бажаний рівень вологості.

### Опис індикацій приладу

<b>Інтенсивність випаровування</b>	Залежно від інтенсивності випаровування прилад відображає кількість поділів від 1 до 3.
<b>Іонізація</b>	Індикація горить, коли функція активна.
<b>Блокування кнопок «Замок від дітей»</b>	Індикація горить як нагадування, коли включено блокування управління.
<b>Автовідключення</b>	Індикація горить, коли в приладі закінчується вода і спрацьовує безпечне автовідключення. Автоматичне відключення є заходом безпеки, що запобігає перегріву ультразвукової мембрани і вихід приладу з ладу.
<b>Тепла пара</b>	Рекомендується використовувати функцію теплого пари в холодну пору року - для створення комфортних умов в приміщенні. Детальний опис режиму дивіться в розділі «Опис кнопок приладу». Увага: при включенні функції теплої пари енергоспоживання приладу зростає! Індикація горить, коли функція активна.
<b>Ультрафіолетова лампа</b>	Індикація горить, коли функція активна.
<b>Імуностимулюючий режим Health SMART</b>	Імуностимулюючий режим HEALTH призначений для використання людьми з чутливима слизовою, алергіків, а також в період застуд. У імуностимулюючому режимі зволожувач м'яко підтримує більш високий рівень вологості (+ 5%), ніж в режимі AUTO SMART. Увага: в цьому режимі енергоспоживання приладу зростає! Індикація горить, коли функція активна.
<b>Автоматичний режим Auto SMART</b>	В SMART-режимі AUTO зволожувач кожну хвилину діагностує поточну вологість у приміщенні і звіряє її з оптимальною. При необхідності прилад збільшує або припиняє випаровування. Індикація горить, коли обраний цей режим.
<b>Дитячий режим BABY</b>	У Дитячому режимі BABY зволожувач підтримує рекомендовану малокам вологість 55% і автоматично включає систему стерилізації пари - бактерицидну ультрафіолетову лампу і пастеризацію води. Увага: в цьому режимі енергоспоживання приладу зростає! Індикація горить, коли обраний цей режим.
<b>Нічний режим Night SMART</b>	У Нічному режимі NIGHT SMART зволожувач працює так само, як в режимі AUTO SMART, але через 30 секунд після вибору режиму дисплей гасне, залишається видимою тільки індикація Нічного режиму. Індикація горить, коли обраний цей режим.
<b>Таймер</b>	Індикація «Н» горить як нагадування, коли включений таймер приладу. Детальний опис роботи таймера дивіться в розділі «Опис кнопок приладу».

**Табл.1 Оптимальні значення температури і відносної вологості для дорослого жителя середньої смуги**

Температура повітря, °C	Рівень відносної вологості, %
19 і нижче	65
20-21	60
22-23	55
24-25	50
26-27	45
28-29	40
30-32	35
33-36	30
37 і вище	25

## Підготовка до роботи

1. Зніміть з приладу кришку розпилювача (мал. 1).
  2. Взявшись за ручку баку, зніміть з приладу бак для води (мал. 1).
  3. Перегорніть бак для води додорідном і відкрутіть кришку бака (мал. 2b), повертаючи її проти годинникової стрілки.
- Примітка:**  
Фільтр-картридж приєднаний до кришки баку для води. Якщо Ви не збираєтесь використовувати фільтр, його слід видалити, повернувши проти годинникової стрілки (мал. 5). Після видалення, помістіть картридж в пластиковий пакет і покладіть на зберігання в картонну коробку.
4. Налийте в бак чисту воду. Після наповнення закрійте бак кришкою, повертаючи її за годинниковою стрілкою.
  5. Вертикально опустіть бак назад в прилад, щільно накрійте кришкою розпилювача.



Перевірте, що кришка бака щільно і рівно прилягає до корпусу баку. При установці кришки під нахилом може виникнути ризик протікання води з бака, що може привести до пошкодження обладнання та майна.



При переміщенні зволожувача завжди тримайте прилад за базу (мал.1), щоб уникнути падіння частини приладу, з основними електронними вузлами. Якщо в приладі є вода, щоб уникнути її потрапляння в електронні вузли через шахту вентилятора (мал.2), тримайте його горизонтально.

## Введення в експлуатацію

Увімкніть прилад в мережу - на екрані з'являться значення вологості і температури в кімнаті - і натисніть кнопку вмикання/вимикання. Якщо ви хочете задати приладу свої налаштування, керуйтесь розділом «Опис кнопок приладу».

У цьому приладі ви можете використовувати будь-які ефірні олії або ароматичні речовини. Щоб скористатися приладом для ароматерапії, необхідно зняти бак для води і додати кілька крапель ароматичної олії на спеціальну підкладку в контейнері для ароматерапії.



Не додавайте в воду ефірні масла або ароматичні речовини - це може привести до зміни кольору або пошкодження пластика приладу. Використання подібних добавок в баку приладу знімає гарантійні зобов'язання з виробника і продавця.

## Чищення і обслуговування

Для нормальної роботи приладу його необхідно чистити раз на тиждень.

- 1 До початку чищення необхідно вимкнути прилад кнопкою вмикання/вимикання (мал. 3b) і відключити пристрій від мережі.
- 2 Зніміть кришку розпилювача і вийміть бак для води (мал. 1). Зливіте воду з бази приладу. Слідкуйте за тим, щоб вода не потрапила в шахту вентилятора. Якщо це сталося, необхідно дати приладу висохнути і звернутися в сервісний центр.
- 3 Почистіть ультразвукову мембранию і нагрівальний елемент (мал. 2a) щіточкою.



**Не використовуйте агресивні луги, кислоти (в т.ч. лимонну кислоту) або абразивні речовини для чищення приладу - вони можуть пошкодити елементи приладу! Використання подібних засобів для чищення знімає гарантійні зобов'язання з виробника і продавця.**

4. Не допускайте, щоб вода в приладі застосувалася - це може привести до появи неприємних запахів.
5. Якщо Ви не користуєтесь зволожувачем повітря, очистіть прилад відповідно до вищеописаних інструкцій і висушіть його. Рекомендуємо використовувати для зберігання оригінальну упаковку.

### Заміна фільтра-картриджка

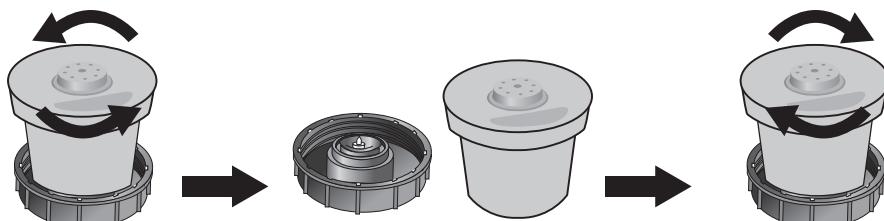
Зволожувач укомплектований стандартним фільтром-картриджем з демінералізуючим наповнювачем. Фільтр використовується для очищення води від мінеральних речовин і запобігаєяві білого нальоту на меблях. При зниженні ефективності фільтра рекомендується замінити його на новий.

Для даної моделі зволожувача використовується фільтр-картридж Electrolux 3738.

### Технічні характеристики

Параметр / Модель	EHU-3310D SENSEhealthline EHU-3315D SENSEhealthline
Напруга питання	220-240 В-50-60 Гц
Номінальна	25/105 Вт
Продуктивність	до 400 мл/г
Рекомендована площа/ обсяг приміщення до	50 м <sup>2</sup> /125 м <sup>3</sup>
Обсяг баку для води	5,5 л
Клас захисту від ураження електричним струмом	II
Клас пиловологох захисту, IP	IPX0
Рівень шуму під час роботи	<= 25 дБ(А)
Розміри приладу (Ш×В×Г)	227×367×152 мм
Розміри упаковки (Ш×В×Г)	269×394×194 мм
Вес/вага (нетто/брутто)	2,7/3,2 кг
В комплекті:	Фільтр-картридж, Щіточка для чищення ультразвукової мембрани

Виробник залишає за собою право на одностороннє внесення змін.



Мал. 5 Заміна фільтра-картриджка

## Пошук і усунення несправностей

Проблема	Можлива причина	Спосіб усунення
Зволожувач повітря не працює	Шнур живлення не приєднаний	Підключіть шнур живлення до електричної мережі
	Бак неправильно або нещільно встановлений на базі	Встановіть бак правильно. Між баком і базою не повинно залишитися зазорів
	Не натиснута кнопка живлення	Натисніть кнопку включення / відключення
	У баку недостатньо води (горить індикатор нестачі води)	Наповніть бак водою і щільно встановіть в приладі
Прилад працює, але дисплей погас	Прилад працює в Нічному режимі Night SMART (горить індикація Нічного режиму Night SMART)	Торкніться будь-якої кнопки - дисплей включиться, прилад автоматично вийде з Нічного режиму Night SMART
Слабкий вихід пари	Занадто багато сольових відкладень на ультразвуковій мембрانі	Обережно, не пошкодивши, почистіть мемброну м'якою щіткою або тканиною
	Брудна вода в баку, або воду в приладі давно не міняли	Замініть воду в баку. Вода повинна бути чистою
Пара виходить з-під кришки розпилювача	Кришка розпилювача встановлена нещільно	Встановіть кришку розпилювача щільно, щоб між нею і баком не залишилося зазорів
Білий наліт довкола зволожувача	Закінчився ресурс фільтра-картриджда	Замініть фільтр-картридж для демінералізації води
Навколо приладу утворюється вода	Повітря довкола приладу перезволожено	Забезпечте крашу вентиляцію повітря довкола приладу Встановіть прилад в більш просторому приміщенні
Прилад видає сторонній запах	Запах може видавати новий пластик приладу	Зніміть кришку розпилювача, дістаньте бак для води і в відкритому стані дайте приладу постояти близько 12 годин. Запах вивітриться
	У приладі давно не міняли воду	Замініть воду в баку. Вода повинна бути чистою
Прилад видає сторонні звуки	У баку недостатньо води	Наповніть бак водою
	Бак неправильно або нещільно встановлений на базі	Встановіть бак правильно. Між баком і базою не повинно залишитися зазорів
	Прилад встановлений на нерівній або рухомій поверхні	Встановіть прилад на гладкій, рівній і твердій поверхні

Якщо після спроби усунення неполадки проблема не вирішена, зверніться в авторизований сервісний центр у Вашому регіоні, або до торговельного представника.

## Транспортування і зберігання

Виконайте очистку зволожувача повітря відповідно до наведеної вище процедурою і ретельно висушіть його. Рекомендується зберігати пристрій в оригінальній коробці при кімнатній температурі.

Транспортування і зберігання приладу повинна відповідати вказівкам маніпуляціонним знакам на упаковці.

## Комплектація

Ультразвуковий зволожувач  
Фільтр-картридж  
Щіточка для чищення ультразвукової  
мембрани  
Пульт ДУ  
Інструкція з гарантійним талоном

## Гарантія

Гарантійне обслуговування виконується відповідно до гарантійних зобов'язань, перелічених в гарантійному талоні.

Адреса в Інтернет: [www.home-comfort.in.ua](http://www.home-comfort.in.ua)  
Детальна інформація про сервісні центри, що уповноважені здійснювати ремонт і технічне обслуговування виробів, додається окремим списком та/або перебуває на сайті.

Тел. сервісного центру «Альфа-Сервіс»  
**(044) 451-59-02**  
**(044) 451-52-32**  
**(067) 442-86-33 або**  
**0-800-50-53-17**

## Утилізація

Після закінчення терміну служби прилад слід утилізувати. Норми утилізації залежать від регіону вашого проживання. Детальну інформацію по утилізації зволожувача Ви можете отримати у представника місцевого органу влади.

## Термін служби приладу

Термін експлуатації приладу складає 5 років за умови дотримання відповідних правил по установці і експлуатації.

## Дата виготовлення:

Дата виробництва вказується на етикетці на коробці, а також зашифрована в коде-128. Дата виготовлення визначається наступним чином:

**SN XXXXXXXX XXXX XXXXXX XXXXX**

місяць та рік виробництва

## Сертифікація

**Товар сертифікований на території України, відповідає вимогам нормативних документів:**

ДСТУ EN 60335-2-98:2015

ДСТУ EN 61000-3-2:2015

ДСТУ EN 6100-3-3:2014:4,5

За сертифікат відповідності ви можете звернутись до продавця.

## Імпортер в Україні:

ТОВ «Торговий дім Клімат Країни» Адреса: 08322, Київська обл., Бориспільський р-н., с. Проліски вул. Промислова, 9, офіс 4.

Виробник залишає за собою право на внесення змін в конструкцію і характеристики приладу.

Виготовлено в Китаї.

Electrolux is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ.).



# Гарантийный талон

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение Сторон, либо договор.

## Поздравляем вас с приобретением техники отличного качества!

Убедительно просим вас во избежание недоразумений до установки/эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации.

В конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия, с целью улучшения его технических характеристик, могут быть внесены изменения. Такие изменения вносятся без предварительного уведомления Покупателя и не влекут обязательство по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий.

Дополнительную информацию об этом и других изделиях Вы можете получить у Продавца или по нашей информационной линии в г. Москве:

Тел. 8-800-500-07-75

(По России) звонок бесплатный, круглосуточно 24/7/365)

E-mail: customer@home-comfort.ru

Адрес в Интернете: [www.home-comfort.ru](http://www.home-comfort.ru)

## Внешний вид и комплектность изделия

Щадительно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности предъявляйте Продавцу при покупке изделия. Гарантийное обслуживание купленного вами прибора осуществляется через Продавца, специализированные сервисные центры или монтажную организацию, проводившую установку прибора (если изделие находится в специальной установке, подключении или сборке).

По всем вопросам, связанным с техобслуживанием изделия, обращайтесь в специализированные сервисные центры. Подробная информация о сервисных центрах, уполномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание изделия, находится на вышеуказанном сайте.

## Заполнение гарантийного талона

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа Продавца и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок исчисляется с даты производства изделия.

Запрещается вносить в гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать указанные в нем данные.

Гарантийный талон должен содержать: наименование и модель изделия, его серийный номер, дата продажи, а также имеется подпись уполномоченного лица и штамп Продавца.

В случае неисправности прибора по вине изготовителя обязательство по устранению неисправности будет возложено на уполномоченную изготовителем организацию. В данном случае покупатель вправе обратиться к Продавцу.

Ответственность за неисправность прибора, возникшую по вине организации, проводившей установку (монтаж) прибора возлагается на монтажную организацию. В данном случае необходимо обратиться к организации, проводившей установку (монтаж) прибора.

Для установки (подключения) изделия (если оно нуждается в специальной установке, подключении или сборке) рекомендуем обращаться в специализированные сервисные центры, где можете воспользоваться услугами квалифицированных специалистов. Продавец, уполномоченная изготовителем организация, импортер и изготовитель не несут ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения).

## Области действия гарантии

Обслуживание в рамках предоставленной гарантии осуществляется только на территории Российской Федерации и Республики Беларусь и распространяется на изделия, купленные на этих территориях. Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, произошедшего в результате переделки или регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности, действующими в любой другой стране, кроме РФ, где это изделие было первоначально продано.

## Настоящая гарантия распространяется на производственные или конструкционные дефекты изделия

Выполнение ремонтных работ и замена дефектных деталей изделия специалистами уполномоченного сервисного центра производится в сервисном центре или непосредственно у Покупателя (по усмотрению сервисного центра). Гарантийный ремонт изделия выполняется в срок не более 45 дней. В случае если во время устранения недостатков товара станет очевидным, что они не будут устранены в определенном соглашении Сторон, Стороны могут заключить соглашение о новом сроке устранения недостатков товара.

Гарантийный срок на комплектующие изделия (детали, которые могут быть сняты с изделия без применения каких-либо инструментов, т. е. ящики, полки, решетки, корзины, насадки, щетки, трубы, шланги и др. подобные комплектующие) составляет 3 (три) месяца. Гарантийный срок на новые комплектующие, установленные на изделие при гарант-

ийном или платном ремонте, либо приобретенные отдельно от изделия, составляет 3 (три) месяца со дня выдачи отремонтированного изделия Покупателю, либо продажи последнему этих комплектующих.

## Настоящая гарантия не распространяется на:

- периодическое обслуживание и сервисное обслуживание изделия (чистку, замену фильтров или устройств, выполняющих функции фильтров);
- любые адаптации и изменения изделия, в т. ч. с целью усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя;
- аксессуары, входящие в комплект поставки.

## Настоящая гарантия также не предоставляется в случаях, если недостаток в товаре возник в результате:

- использования изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его Инструкцией по эксплуатации, в том числе эксплуатации изделия с перегрузкой или совместно со вспомогательным оборудованием, не рекомендованым Продавцом, уполномоченным изготовителем организацией, импортером, изготовителем;
- налиния на изделии механических повреждений (сколов, трещин и т. д.), воздействий на изделие чрезмерной силы, химически агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности/запыленности, концентрированных паров, если что-либо из перечисленного стало причиной неисправности изделия;
- ремонта/надела/инсталляции/адаптации/пуска изделия в эксплуатацию не установленными на то организациями/ лицами;
- неаккуратного обращения с устройством, ставшего причиной физических, либо косметических повреждений поверхности;
- если нарушены правила транспортировки/хранения/монтажа/эксплуатации;
- стихийных бедствий (пожар, наводнение и т. д.) и других причин, находящихся вне контроля Продавца, уполномоченной изготовителем организации, импортера, изготовителя и Покупателя, которые привели к вреду изделию;
- неправильного подключения изделия к электрической или водопроводной сети, а также неисправностей (несоответствие рабочих параметров) электрической или водопроводной сети и прочих внешних сетей;
- дефектов, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, кроме предусмотренных инструкции по эксплуатации, насекомых и продуктов их жизнедеятельности и т. д.;
- необходимости замены ламп, фильтров, элементов питания, аккумуляторов, предохранителей, а также стеклянных/фарфоровых/матерчатых и перемещаемых вручную деталей и других дополнительных быстроизнашивающихся/сменных деталей изделия, которые имеют собственный ограниченный период работоспособности, в связи с их естественным износом;
- работ систем, в которой изделие использовалось как элемент этой системы.

## Особые условия гарантийного обслуживания газовых проточных водонагревателей

Настоящая гарантия не предоставляется в случаях, если недостаток возник в результате нарушений порядка пуска товара в эксплуатацию. Сообщаем, что в случае пуска в эксплуатацию силами специалистов уполномоченной на то авторизованной организацией необходимо составление соответствующего Акта о пуске в эксплуатацию, с обязательным указанием даты пуска и штампа организации, производившей пуск в эксплуатацию.

## ВНИМАНИЕ!

В целях Вашей безопасности установка (подключение) изделий, работающих на газе, допускается исключительно специалистами и организациями, имеющими лицензии на данный вид работ. Продавец (изготовитель) несет ответственность за недостатки изделия, возникшие вследствие его неправильной установки (подключения), либо по причине эксплуатации в составе с магистральными водяного/газового снабжения и отвода продуктов горения, неспособных обеспечить бесперебойную работу газового проточного водонагревателя.

## Особые условия гарантийного обслуживания водонагревательных приборов

Настоящая гарантия не предоставляется, если неисправности в водонагревательных приборах возникли в результате:

- замерзания или всего лишь однократного превышения максимально допустимого давления воды, указанного на заводской табличке с характеристиками водонагревательного прибора;
- эксплуатации без защитных устройств или устройств, не соответствующих техническим характеристикам водонагревательных приборов;
- использования коррозионно-активной воды;
- коррозии из электрохимической реакции, несвоевременного технического обслуживания водонагревательных приборов в соответствии с инструкцией по эксплуатации (в том числе: несоблюдение установленных инструкцией периодичности и сроков проведения технического обслуживания, в объеме, указанном в инструкции).

Покупатель предупрежден о том, что если товар отнесен к категории

товаров, предусмотренных «Перечнем непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар другого размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации». Пост. Правительства РФ № 55 от 19.01.1998 он не вправе требовать обмена купленного изделия в порядке ст. 25 Закона «О защите прав потребителей» и ст. 502 ГК РФ. С момента подписания Покупателем Гарантийного талона считается, что:

- вся необходимая информация о купленном изделии и его потребительских свойствах представлена Покупателю в полном объеме, в соответствии со ст. 10 Закона «О защите прав потребителей»;
- покупатель получил Инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке и
- покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантийного обслуживания/особенностями эксплуатации купленного изделия;
- покупатель претензий к внешнему виду/комплектности купленного изделия не имеет.

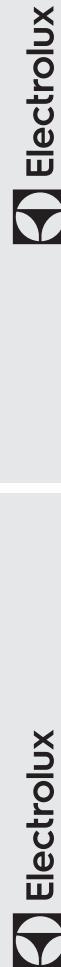
Отметить здесь, если работа изделия проверялась в присутствии Покупателя.

Подпись Покупателя: .....

Дата: .....

ИЗЫМАЕТСЯ МАСТЕРОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ/ВИЛУЧАТЬСЯ МАЙСТРОМ ПРИ ОБСЛУГОВУВАННІ

**ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАННIE /  
ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ**



Модель/Модель:.....

Серийный номер/Серійний номер:.....

Дата покупки/Дата покупки:.....

Штамп продавца/Штамп продавця

Дата пуска в эксплуатацию/Дата пуску в експлуатацію:  
.....

Штамп организации, производившей пуск в эксплуатацию/  
Штамп організації, що робила пуск в експлуатацію

Штамп организации, производившей пуск в эксплуатацию/  
Штамп організації, що робила пуск в експлуатацію

Ф.И.О. покупателя/П.І.Б. покупця:

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Адрес/Адреса:

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Телефон/Телефон:

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Код заказа/замовлення:

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Дата ремонта/ремонту:

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Сервис-центр/Сервіс-центр:

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Мастер/Майстер:

Для заметок/нотаток:

# Гарантійний талон

Цей документ не обмежує визначені законом права споживачів, а доповнє і уточнює обумовлені законом зобов'язання, що передбачають угоду сторін або договір.

Правильне заповнення гарантійного талона

Уважно ознайомтеся з гарантійним талоном і простежте, щоб він був правильно заповнений і мав штамп Продавця. При відсутності штампа Продавця та дати продажу (або касового чека з датою продажу) гарантійний термін на виріб обчислюється з дати виробництва виробу. Для кондиціонерів спліт-систем побутової обов'язковим є зазначення дати пуску в експлуатацію і штамп авторизованої організації, що здійснивала пуск в експлуатацію.

Забороняється вносити в Гарантійний талон будь-які зміни, а також стиристи переписувати будь-які зазначені в ньому дані.

## ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД ТА КОМПЛЕКТНІСТЬ ВИРОБУ

Ретельно перевірте зовнішній вигляд виробу і його комплектність, всі претензії щодо зовнішнього вигляду та комплектності виробу пред'явіть Продавцю при покупці виробу.

## ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА

### УСТАНОВКИ (ПІДКЛЮЧЕННЯ) ВИРОБУ

Установка (підключення) виробів допускається виключно фахівцями та організаціями, що мають ліцензії на даний вид робіт (вироби, що працюють на газі), або фахівцями компаній, авторизованих на продаж та/або монтаж і гарантійне обслуговування відповідного типу обладнання, що мають ліцензію на даний вид робіт (водонагрівачі, кондиціонери типу спліт-система). Для установки (підключення) електрических водонагрівачів рекомендуємо звернутися до нашої сервісних центрів. Продавець (виробник) не несе відповідальністі за недоліки виробу, що виникли через його неправильну установку (підключення).

Вітаємо Вас з придбанням техніко-відмінної якості! З усіх питань, пов'язаних з техобслуговуванням виробу, звертайтеся в спеціалізовані сервісні центри.

Додаткову інформацію Ви можете отримати у Продавця. Детальна інформація про сервісні центри, що уповноважені здійснювати ремонт і технічне обслуговування виробу, додається окремим списком та/або перебуває на сайті.

Тел. сервісного центру «СЦ Альфа-Сервіс»

(044) 451-59-02  
(044) 451-52-32  
(067) 442-86-33 або  
0-800-50-53-17

Модель	Серійний номер
Дата покупки	
Штамп продавця	
Дата пуску в експлуатацію	
Штамп організації, що робила пуск в експлуатацію	

Детальна інформація про сервісні центри, що уповноважені здійснювати ремонт і технічне обслуговування виробів, додається окремим списком та/або міститься на сайті. Виробник залишає за собою право вносити зміни в конструкцію, комплектацію або технологію виготовлення виробу, з метою поліпшення його технологічних характеристик. Такі зміни вносяться у виріб без передпопереднього повідомлення Покупцю і не тягнуть за собою зобов'язань щодо зміни/поліпшення раніше випущених виробів.

Переконливо просимо Вас, щоб уникнути непорозуміння до встановлення/експлуатації виробу уважно вивчити його Інструкцію по експлуатації.

Забороняється вносити в Гарантійний талон будь-які зміни, стиристи або переписувати будь-які зазначені в ньому дані.

## TERMÍN ДІЇ ГАРАНТІЇ

1. Ця гарантія має силу, якщо гарантійний талон правильно/чітко заповнений, не має виправлень і в ньому зазначені:

- дата продажу, підпис продавця, печатка торговельної організації;
- модель та серійний номер виробу;
- дата установки, назва та печатка фірми-установника.

Гарантія на кондиціонери, що вимагають спеціального мон-

тажу (крім мобільних), буде становити 3 роки (тридцять шість місяців), якщо монтаж кондиціонера виконаний однією з Авторизованих Монтажних Організацій, і 1 рік у разі, якщо монтаж кондиціонера проведено неуповноваженою організацією. Гарантійні зобов'язання на монтаж таких кондиціонерів несе на собі монтажна організація.

2. Зазначені вище гарантійні терміни поширяються на вироби, що використовуються тільки для особистих, сімейних, домашніх потреб, не пов'язаних із діяльністю підприємницької діяльності. На виріб не розповсюджується гарантія виробника (використання виробу в офісах, підприємствах сфери обслуговування, місцях загального користування, громадського харчування, охорони здоров'я, освіти та ін.).

3. У разі використання виробу у підприємницької діяльності його гарантійний термін становить 3 (три) місяці.

Гарантійний термін на комплектуючі вироби або складові частини (деталі, які можуть бути зняті з виробу без застосування будь-яких інструментів, тобто решітки, насадки, щітки, трубки, шланги та інші подібні комплектуючі) становить 3 (три) місяці.

Гарантійний термін на нові комплектуючі вироби або складові частини, встановлені на виріб при гарантійному або платному ремонти, або придбані окремо від виробу, становить три місяці з дня видачі. Покупцю виробу по закінченні ремонту, продажу останньому цих комплектуючих/складових частин.

## ДІЙСНІСТЬ ГАРАНТІЇ

Ця гарантія дійсна тільки на території України на вироби, куплені на території України. Гарантія поширяється на виробничий або конструкційний дефект виробу. Справжня гарантія включає виконання утврежденим сервісним центром ремонтирних робіт і заміну дефектних деталей виробу в сервісному центрі або у Покупця (на розсуд сервісного центру). Гарантійний ремонт виробу виконується в термін не більше 14 (Чотирнадцять) днів.

Дійсна гарантія не дає права на відшкодування і покриття збитку, що стався в результаті переробки і регулювання виробу, без попередньої письмової згоди виробника, з метою приведення його у відповідність з національними або місцевими технічними стандартами та нормами безпеки. Продавець і Виробник не несуть відповідальністі за будь-які несприятливі наслідки, пов'язані з використанням Покупцем приобретного виробу належної якості без затвердженого письмової згоди виробника організацій.

## ЦЯ ГАРАНТІЯ НЕ ПОШIРЮЄТЬСЯ НА:

- періодичне обслуговування та сервісне обслуговування виробу (чищення, заміну фільтрів);
- будь-які адаптації і зміни виробу, в т.ч. з метою удосконалення та розширення звичайної сфери його застосування, яка вказана в Інструкції по експлуатації виробу, без передньої письмової згоди виробника.

## ЦЯ ГАРАНТІЯ НЕ НАДАЄТЬСЯ У ВИПАДКАХ:

1. Виробник звільняється від відповідальності за недоліки виробу, що були виявлені в період гарантійного строку, у разі їх виникнення після передачі виробу споживачеві внаслідок порушення споживачем правил використання, транспортування або зберігання виробу, окрім при виявленні у виробі сторонніх предметів, тварин, гризунів, комах або слідів їх життєдіяльності, дій третіх осіб або непереборної сили, а також при нестабільноті роботи параметрів електричної мережі, газових та водних комунікацій.
- У разі використання виробу не за призначенням гарантія виробника не надається.
- Виробник не несе відповідальністі у випадку недотримання правил установки виробу або зачленення до установки технічно складних приладів сторонніх осіб, що не мають авторизації.
- При підключення виробу не користується подовжувачами, трійниками і перехідниками.
- Якщо виріб не використовується - перекривайте кран подачі води/газу та відключайте виріб від електромережі.
- Ремонт виробу повинен здійснюватися тільки авторизованими сервісними центрами (організаціями). При виявленні неавторизованого втратачання гарантійні зобов'язання виробника припиняються.
- Виріб повинен утримуватися в чистоті.
- Гарантія виробника не поширяється на механічні ушкодження, що виникли в результаті транспортування або експлуатації виробу.
- Гарантія виробника не поширяється на вироби з вилученими або зісвоюваними таблицями, що містять ідентифікаційний та серійний номер виробу.
- Гарантія виробника не поширяється на косметичні дефекти, що не впливають на справну роботу виробу, а також на витратні матеріали, такі як світловальни лампи, фільтри і т.п. (зокрема на переміщувані вручну пластикові і скляні деталі).
- Наявністю на виробі механічних пошкоджень (сколів, тріщин, тощо), впливів на виріб надмірної сили, хімічно агресивних речовин, високих температур, підвищеної воло-

гості/запиленості, концентрованих парів, якщо будь-що з перерахованого стало причинною несправності виробу.

2. Виробник не несе жодної відповідальності за будь-який можливий збиток, завданій споживачеві, фізичним/юридичним особам у випадку недотримання споживачем вимог Виробника, зазначених у даному гарантійному документі та інструкції з експлуатації.

- використання виробу не за його прямим призначенням, ну у відповідності з його Інструкцією з експлуатації, в тому числі, експлуатації виробу з перевантаженням обі спільно з допоміжним обладнанням, не рекомендованим Продавцем (виробником);
- ремонту/налагодження/інсталації/адаптації/пуску в експлуатацію виробу не уповноваженими на те організаціями/особами;
- стихійного лиха (пожежа, повінь тощо) та інших причин, що перебувають поза контролем Продавця (виробника) і Покупця, які заподіяли школу виробу;
- неправильне підключення виробу до електричної мережі, а також несправності (не відповідності робочим параметрам і безпекі) електричної мережі;
- дефектів, що виникли внаслідок попадання всередину виробу сторонніх предметів, рідин, комах і продуктів їх життєдіяльності, і т.д.
- неправильне зберігання виробу;
- необхідність заміни витратних матеріалів: ламп, фільтрів, елементів живлення, акумуляторів, запобіжників, а також склянок/фарфорових/полотняних і перемішувачів вручну деталей та інших додаткових швидкозношуваних/змінних деталей (комплектуючих) виробу, які мають власний обмежений період процездатності, у зв'язку з іх природним зносом, або якщо така заміна передбачена конструкцією і ні пов'язана з розбиранням виробу;
- дефектів системи, в якій виріб використовувався як елемент цієї системи.

#### ОСОБЛИВІ УМОВИ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ КОНДИЦІОНЕРІВ

Ця гарантія не поширюється на недоліки роботи виробу в разі, якщо Покупець за свою ініціативою (без урахування відповідної інформації Продавця) вибрав і купив кондиціонер належної якості, але за своїми технічними характеристиками не призначений для приміщення, в якому він був згодом встановлений Покупцем.

#### З МОМЕНТУ ПІДПИСАННЯ ПОКУПЦЕМ ГАРАНТИЙНОГО ТАЛОНА ВВАЖАЄТЬСЯ, що:

- Вся необхідна інформація про придбаній продукт і його споживчі властивості у відповідності з Законом України "Про захист прав споживачів" надана Покупцю у повному обсязі;
- Покупець отримав Інструкцію з експлуатації купленого виробу українською мовою.

- Покупець ознайомлений і згоден з умовами гарантійного обслуговування/особливостями експлуатації придбаного виробу;
- Покупець претензій до зовнішнього вигляду/комплектації/

.....  
придбаного виробу не має.

якщо виріб перевіряється в присутності Покупця,  
написати «робочому стані»

Покупець:

Підпис:

Дата:

#### Шановний Покупець!

Нагадуємо, що некваліфікований монтаж кондиціонерів може привести до неправильної роботи і як наслідок виходу виробу з ладу. Монтаж даного обладнання повинен здійснюватися згідно СНіПів «ПРО МОНТАЖ ТА ПУСКОНАЛАГДЖЕННЯ ВИПАРНИХ І КОМПРЕСОРНО-КОНДЕНСАТОРНИХ БЛОКІВ ПОБУТОВИХ СИСТЕМ КОНДИЦІОВАННЯ В БУДІВЛЯХ І СПОРУДАХ». Гарантію на монтажні роботи і пов'язані з ними недоліки в роботі виробу несе монтажна організація. Виробник (продавець) має право відмовити в гарантії на виріб змонтованій і введений в експлуатацію з порушенням стандартів та інструкцій.

ИЗЫМАЕТСЯ МАСТЕРОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ/ВИПУЧАТЬСЯ МАЙСТРОМ ПРИ ОБСЛУГОВУВАННІ

#### ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ/ ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ



Модель/Модель:

Серійний номер/Серійний номер:

Дата покупки/Дата покупки:

Штамп продавца/Штамп продавца

Дата пуска в експлуатацію/Дата пуску в експлуатацію:

Штамп організації, що провівши пуск в експлуатацію/

Штамп організації, що робила пуск в експлуатацію

ИЗЫМАЕТСЯ МАСТЕРОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ/ВИПУЧАТЬСЯ МАЙСТРОМ ПРИ ОБСЛУГОВУВАННІ

#### ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ/ ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ



Модель/Модель:

Серійний номер/Серійний номер:

Дата покупки/Дата покупки:

Штамп продавца/Штамп продавца

Дата пуска в експлуатацію/Дата пуску в експлуатацію:

Штамп організації, що провівши пуск в експлуатацію/

Штамп організації, що робила пуск в експлуатацію

Ф.И.О. покупателя/П.І.Б. покупця:

Ф.И.О. покупателя/П.І.Б. покупця:

Адрес/Адреса:

Адрес/Адреса:

Телефон/Телефон:

Телефон/Телефон:

Код заказа/замовлення:

Код заказа/замовлення:

Дата ремонта/ремонту:

Дата ремонта/ремонту:

Сервис-центр/Сервіс-центр:

Сервис-центр/Сервіс-центр:

Мастер/Майстер:

Мастер/Майстер:

Для заметок/нотаток:





сплит-системы



мобильные кондиционеры



маслонаполненные радиаторы



накопительные водонагреватели



проточные водонагреватели



газовые колонки



электрические камини



конвекторы-трансформеры



тепловентиляторы



сушилки для рук



увлажнители



мойки воздуха



Электролюкс – зарегистрированная торговая марка,  
используемая в соответствии с лицензией  
AB Electrolux (публ.).

Electrolux is a registered trademark used under license  
from AB Electrolux (publ.).

В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут  
быть допущены технические ошибки и опечатки.  
Изменения технических характеристик и ассортимента  
могут быть произведены без предварительного  
уведомления.

У тексті та цифрових позначеннях інструкції можуть  
бути допущені технічні помилки і друкарські помилки.  
Зміни технічних характеристик та асортименту можуть  
бути змінені без попереднього повідомлення.

CE EAC IP20



104